

Cyclomoteur

CH 7521

Marques des véhicules	PHOENIX RIXE TORPEDO	
Constructeur du cadre	RIXE & CO., GmbH, Fahrrad- und Motorrad - Fabriken, D-4900 Bielefeld / (D)	
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, D-8720 Schweinfurt / (D)	
Identification	"RS 508/1 A CH S" sur le tube de la selle	
Plaque constructeur	-	
Numéro du cadre	sur le tube de la selle	
CM + Fiche d'homolog.	sur le tube de la selle	
Identification du moteur	"508/1 A CH" "47 cm <sup>3</sup> " "SACHS" à droite, sur le carter du vilebrequin, plaque rivée *)	
A partir du No de cadre	-	
Importateur principal	H. Bärtschi AG, Freiburgstrasse 5, 2501 Bienne	Véhicule homologué prototype

Construction du véhicule	en tubes d'acier AV= fourche télescopique		
Construction du cadre	AR= amortisseurs mécaniques		
Transmission	mécanique		
Nombre de vitesses	1		
Croûte entraînée	546		
Entraînement	chaîne secondaire 11x54 dents		
Couronne fixée	rivée		
Tour complet du pédalier	3200		
Longueur des manivelles	140		
Selle/Guidon réglable	> 70		
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne		
Frein roue arrière	à rétropédalage ou mécanique à exp.int.		
Équipement suppl.	-		
Moteur	SACHS		
Marque	SACHS		
Alésage	38	Type	508/1 A CH
Cylindrée	47	Course	42
Puissance en CV	1,17 **)	à V/min	3800
Régime du moteur	6000	à 30 km/h	
Marque carburateur	BING 85/12/...	Gicleur princ.	48 - 52
Silencieux	592 x Ø 57	marqué CH 7517	***)
Silencieux d'aspir.	filtre à air sec avec élément papier		
Déparasitage	OC8, anneau 8, chiffres 3+4 = B		
Brut			
Vhc en marche	67,5	dB/A à V/min	5900 Vmax 29,5 km/h
Mesure à proximité	72	dB/A à V/min	2850
Mesure des gaz	-		

Équipement	IKU CH 1 5720 01 / CEV CH 1 7320 01		15 W	Dimensions	1740		Poids		
Feu de route	IKU CH 1 5720 01 / CEV CH 1 7320 01		15 W	Longueur	590		Poids à vide	46,5	
Feu de croisement	ULO CH 1 0534 01		2 W	Largeur guidon	1190		Poids garantie	150	
Feu rouge	ULO 1 (E)			Hauteur max.	1140		Dimens. pneus	2 - 17	
Catadioptré	WECO TPP 14 / K 10 479			Empattement	3,5 litres		Charge avant	80 / 2,5	
Catadioptrés aux pédales	centrale			Réservoir carburant			Charge arrière	80 / 2,5	
Béquille	verrouillage de la direction						pour Vmax	50	
Antivol	17 watts								
Puissance génératrice	timbre de cycle								
Avertisseur									

Indications pour le permis de circulation

Marque PHOENIX RLXE TORPEDO Type RS 50E/1 A CH S FHNo CH 7 5 2 1

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Identification du moteur: en complément "CH 12" + "30 km" à gauche, en haut sur le cylindre.
- \*\*\*) Moteur : disque en acier cémenté avec une ouverture de 8x15 mm fondu dans le canal d'aspiration du cylindre.
- \*\*\*) Insonorisation : 11 disques en caoutchouc entre les ailettes de refroidissement du cylindre.

CK

Lieu et date de l'homologation  
Berne, 22.09.77

Remplace fiche d'homologation CH 7521 du 22.9.1977  
Frein roue arrière

Service fédéral d'homologation

Berne, 7.3.1978